



U · P · L · E · G · E · S · S
UNION DES PROFESSEURS DE LANGUES ÉTRANGÈRES
DES GRANDES ÉCOLES & DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR



PSL



50^e CONGRÈS UPLEGESS

du 29 mai au 1^{er} juin 2024

à Mines Paris PSL et
à Paris School of Business*

*Donner la parole aux langues
pour une planète apprenante :
Bilan d'expérience et projets d'avenir*

Sous le haut patronage de la Commission des Titres d'Ingénieur (CTI) et de la
Conférence des Grandes Écoles (CGE)



* Adresses :

Mines Paris PSL : 60 Boulevard Saint Michel 75006 Paris

Paris School of Business : 59 Rue Nationale 75013 Paris

Programme

Mercredi 29 mai à Paris School of Business

15h30	Café d'accueil	
16h-18h	<p>Réunion destinée aux responsables de département et des représentants institutionnels des écoles ouverte à tous les collègues</p> <p>La parole est donnée à quatre responsables de département pour une contribution de 5 minutes sans support, dans le but d'un échange avec l'auditoire, autour des questionnements suivants :</p> <p><i>Imaginer le département Langues et Cultures de demain : Quelles priorités, quels objectifs et quelles méthodes de travail pour les cinq prochaines années ?</i></p> <p>Le but de la réunion est la préparation d'un questionnaire pour une nouvelle enquête à réaliser en 2025, 10 ans après celle de 2015 : « Enseignement des langues dans les Grandes Ecoles : Etat des lieux et préconisations »</p>	Amphi-théâtre R.02
	Soirée libre	

Jeudi 30 mai à Mines Paris PSL

8h30	Café de bienvenue	Espace Maurice Allais
9h15	<p>Discours de bienvenue et présentation du programme</p> <p>Frédéric FONTANE, Directeur de l'enseignement de Mines Paris PSL</p> <p>Jörg ESCHENAUER, Président de l'Uplegess</p> <p>Linda KOIRAN, Responsable du département Langues, Culture, Interculturel de Mines Paris PSL</p> <p>Nora SANCHEZ, Responsable Innovation pédagogique et de l'Espagnol de Paris School of Business</p>	L108A
9h45	Présentations des exposants	L108A
10h00 - 11h00	<p>Conférence inaugurale de François Laplantine</p> <p><i>« L'acte de traduire ou l'expérience du décentrement : Être soi-même et devenir un autre »</i></p> <p>François LAPLANTINE est professeur honoraire à l'université Lyon-2 où il a fondé le département d'anthropologie. Après une première thèse de doctorat sous la direction de Paul Ricoeur publiée sous le titre <i>Philosophie du mal</i> il réalise une deuxième thèse sous la direction du fondateur de l'ethnopsychiatrie, Georges Devereux, publiée sous le titre <i>Anthropologie de la maladie</i>. Ses recherches, menées principalement au Brésil, se poursuivent aujourd'hui au Japon. Auteur d'une quarantaine d'ouvrages traduits en plusieurs langues, il s'est consacré ces dernières années à la construction d'une anthropologie du sensible à partir de l'étude de trois formes artistiques qu'il considère comme la pointe avancée des arts contemporains : le cinéma, le théâtre et la danse.</p>	L108A
11h00 - 11h30	Pause-café - rencontre avec les exposants	Espace Maurice Allais
11h30 - 12h30	<p>1^{ère} Série de communications en parallèle</p> <p>➔ Pour les thèmes et les salles voir le cahier des communications</p>	

12h30 - 14h00	Pause déjeuner	Espace Maurice Allais
14h00 - 15h30	<p>Table ronde : 50 ans de vie associative Polylogue avec nos partenaires Témoignages d'un riche passé et projets d'avenir</p> <p>Avec la participation de</p> <p>Laurent CHAMPANEY Président de la CGE et directeur de Arts et Métiers Sciences et Technologies</p> <p>Patrick OBERTELLI Membre de la CTI et professeur émérite de SHS (Ecole Centrale & CNAM)</p> <p>Jean-Paul LARCON Professeur émérite à HEC et Co-Fondateur de la CEMS Global Alliance in Management Education</p> <p>Sandrine ESCHENAUER Enseignante-chercheuse en Didactique des langues Université Aix-Marseille (Laboratoire Parole et Langage & INSPE)</p> <p>Christian TREMBLAY Président de l'Observatoire Européen du Plurilinguisme (OEP)</p> <p>Sylvie GARNIER - MORLIERE, Présidente de l'Uplegess de 1985 à 1995</p> <p>Jean LE BOUSSE, Président de l'Uplegess de 2000 à 2012</p> <p>Jörg ESCHENAUER, Président de l'Uplegess de 2012 à 2024</p> <p>Modérateur : Jean-Marc DEPIERRE, Responsable de l'Unité Langues & Cultures, Institut Agro Montpellier</p>	L108A
15h30 – 16h15	Lecture dansée surprise	L108A
16h15 – 17h00	Pause-café – rencontre avec les exposants	Espace Maurice Allais
17h00	Départ des cars de Mines Paris PSL	Rue de Roussigny 91470 Les Molières
18h15-23h	Soirée de GALA au Domaine de Quincampoix	

Vendredi 31mai à Mines Paris PSL

9h00- 10h00	2 ^{ème} Série de communications en parallèle → Pour les thèmes et les salles voir le cahier des communications	
10h00- 10h30	Pause-café – rencontre avec les exposants	Espace Maurice Allais
10h45- 11h30	<p><u>Deux semi-plénières en parallèle</u></p> <p>A) <i>Les langues-cultures à l'ère des médiations, de l'internationalisation et des transitions : quelles évolutions pour l'ingénieur-manager de demain ?</i></p> <p>IMT Didalang Interculturalité et Humanités : Isabelle Lallemand (Telecom Paris/IP Paris), Cathy Sablé (IMT Atlantique), Eva Donohoe & Andrea Hembise (IMT Nord Europe), Vera Mihailovich-Dickman (IMT Didalang)</p> <p>B) <i>1964 – 2024 ... et si le CAVILAM – Alliance Française était une utopie réalisée ?</i></p> <p>Grégory Lasne, Directeur général du CAVILAM</p>	<p>L213</p> <p>L218</p>
11h45-12h30	<p><u>Deux semi-plénières en parallèle</u></p> <p>C) <i>Accueillir et former des étudiants et étudiantes exilé.e.s : l'exemple du programme Etudiants Réfugiés (PER) de l'Ecole des Ponts ParisTech</i></p> <p>Cédric Rousse et Firmin Landré (Ecole des Ponts ParisTech)</p> <p>D) <i>Parlez-vous « carnet de voyage » ? Un MOOC et un Prix du Carnet de voyage comme dispositifs pour accompagner les étudiants dans leur mobilité et les enseignants dans leur pédagogie</i></p> <p>Cécile Brossaud (Télécom Paris/Institut Polytechnique de Paris), Pascale Argod (Université de Bordeaux), Catherine Morgan-Praux (Université Clermont Auvergne) et Jörg Eschenauer (Uplegess & PICT)</p>	<p>L213</p> <p>L218</p>
12h45 – 14h00	Pause déjeuner	Espace Maurice Allais

14h15 – 15h00	<p><u>Deux semi-plénières en parallèle</u></p> <p>E) <i>En terrains glissants – Atelier d'écriture</i></p> <p>Jean-Simon DesRochers (Université de Montréal) & Isabelle Cros (Aix-Marseille Université)</p> <p>F) <i>Comment se parler pour se relier ?</i></p> <p>Gérald Garutti, Fondateur et Directeur du Centre des Arts de la Parole (CAP)</p>	<p>L213</p> <p>L218</p>
15h – 15h30	Pause-café – rencontre avec les exposants	Espace Maurice Allais
15h30 – 17h	<p>Concours photos étudiants : « Je » devient un autre – attribution des prix</p> <p>Bilan du congrès Témoignage de Jean-Marc DEPIERRE, Institut Agro Montpellier Echange avec nos membres : Quo vadis, l'Uplegess ? Projets associatifs et idées pour les prochaines années</p>	L108A
17h-18h	<p>Visite du musée de Minéralogie de Mines Paris PSL Inscription obligatoire (nombre de places limité à 30 personnes)</p>	
18h	Soirée libre	

Samedi 01 juin à Paris School of Business

Ateliers des groupes par langue

9h30 -12h30	ALLEMAND <i>Selbstlernzentren als Ort der Förderung autonomen und kollaborativen Lernens</i> Atelier animé par Christian Hagen (Université Erlangen-Nürnberg)	1.03
	ANGLAIS <i>L'évaluation dans tous ses états - À l'ère de l'IA générative, quels enjeux pour l'évaluation en cours d'anglais ?</i>	1.04
	HISPANISTES ET ENSEIGNANTS DE FLE <i>Donner la parole aux gestes en classe de langue étrangère</i> Atelier théâtral bilingue (espagnol-français). Animé par Jean-Christophe Boclé	1.05
	LANGUES 'MODIMES' <i>Défis logistiques et didactiques des langues : comment motiver les apprenants ?</i>	1.06
12h30-13h00	Panier repas	